



elsay

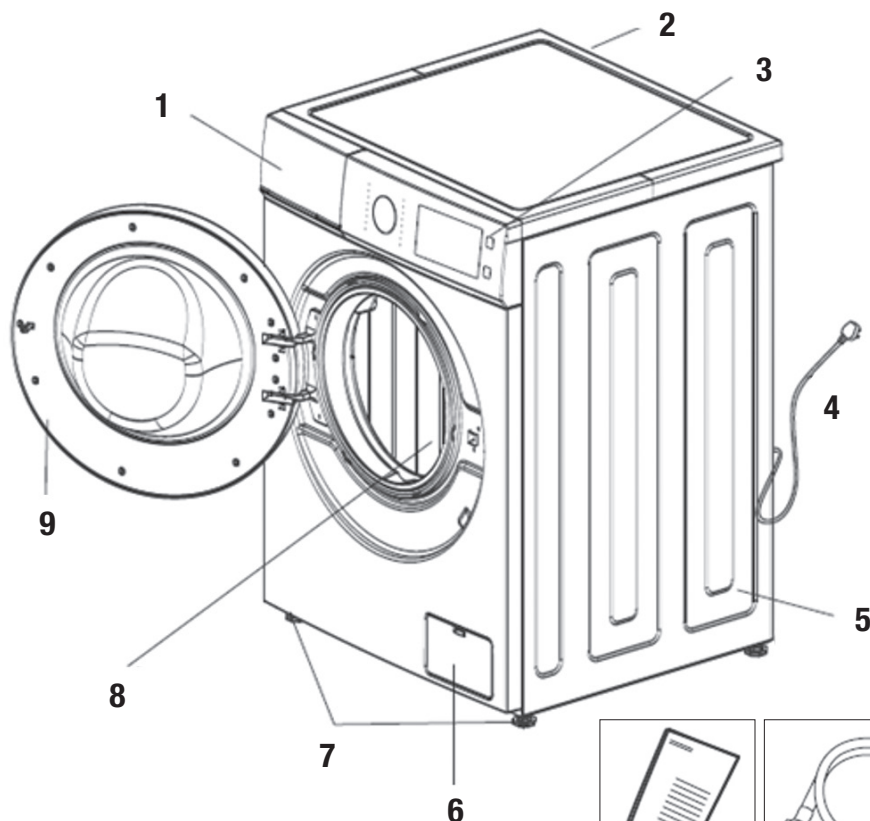
MODE D'EMPLOI
Machine à laver
• **F10465KB**
• **408GEM00087**

Date : 29/04/2026		Version : V3	Document scale : 1/1
		Printing colours BLACK CYAN MAGENTA YELLOW	Technical colours
Client: Brand: Product name: Supplier:		SIPLEC ELSAY MACHINE A LAVER - F10465KB NOTICE SKYWORTH ELECTRIC CO., LTD.	
		 3 603313 617070	

MACHINE À LAVER

• F10465KB

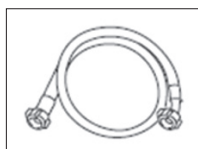
NOTICE ORIGINALE



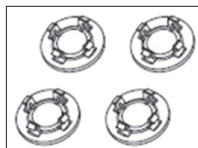
- 1 - Tiroir à détergent
- 2 - Connexion à l'entrée d'eau
- 3 - Panneau de contrôle
- 4 - Câble d'alimentation
- 5 - Corps de l'appareil
- 6 - Trappe avant
- 7 - Pieds
- 8 - Tambour
- 9 - Porte



Notice

Tuyau d'arrivée
d'eau

Clé



Capuchons



LISEZ LA NOTICE AVANT UTILISATION ET CONSERVEZ-LA POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, les précautions de sécurité suivantes doivent être prises en compte:

- Lisez toutes les instructions avant l'utilisation de l'appareil.
- **Cet appareil est conçu pour être utilisé dans des applications domestiques et analogues, telles que:**
- **Dans les coins cuisine du personnel dans les magasins, les bureaux et les autres environnements de travail.**
- **Dans les fermes.**
- **Par les clients d'hôtels, de motels et d'autres environnements de type résidentiel.**
- **Dans les environnements de type chambre d'hôte.**
- **Dans les espaces d'utilisation commune dans des immeubles d'habitation.**
- **Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.**
- **Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.**
- **Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.**
- **Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.**
- **Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.**
- **Les ouvertures de ventilation ne doivent pas être obstruées par un tapis.**
- **Utiliser les ensembles de raccordement neufs fournis avec l'appareil, ne pas réutiliser des ensembles de raccordement usagés.**
- **Masse maximale de linge à l'état sec : 10 kg**
- **Pression maximale de l'eau à l'entrée : 1 MPa**
- **Pression minimale de l'eau à l'entrée : 0,1 MPa**

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

220-240 V~ 50 Hz 1850 W

IPX4

EXPLICATION DES SYMBOLES

CE Appareil conçu et réalisé conformément aux normes et directives Européennes.

INSTALLATION

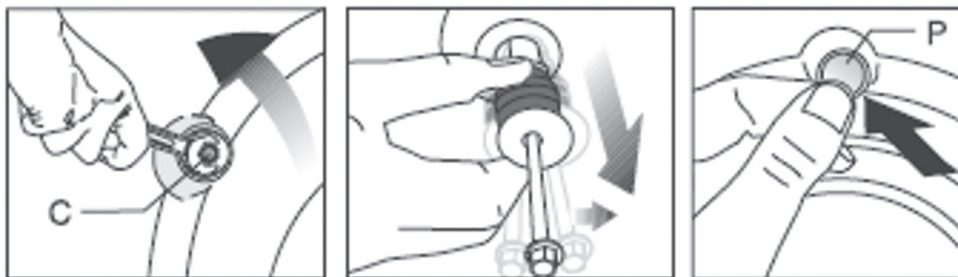
Emplacement d'installation approprié

- Placer l'appareil sur un sol rigide. Ne le placez pas sur un tapis à poils longs ou des surfaces similaires.
- Placez l'appareil sur un sol solide et plat ayant une capacité de charge suffisante.
- Ne placez pas l'appareil sur le câble d'alimentation.
- N'installez pas l'appareil dans des endroits où la température peut descendre en dessous de 0°C.
- Placez l'appareil à au moins 2 cm des bords des autres meubles.

Retrait des boulons de sécurité

Avertissement : Retirez les boulons de sécurité utilisés pour le transport avant d'utiliser la machine. Dans le cas contraire, l'appareil sera endommagé.

1. Desserrez tous les boulons avec la clé fournie jusqu'à ce qu'ils tournent librement.
2. Retirez les boulons de sécurité de transport en les tournant doucement.
3. Fixez les couvercles en plastique fournis dans le sac du manuel d'utilisation dans les trous du panneau arrière (P).



Conservez les boulons de sécurité de transport dans un endroit sûr pour les réutiliser lorsque la machine à laver doit être déplacée à nouveau à l'avenir. Ne déplacez jamais l'appareil sans que les boulons de sécurité de transport soient correctement fixés.

Raccordement à l'alimentation en eau

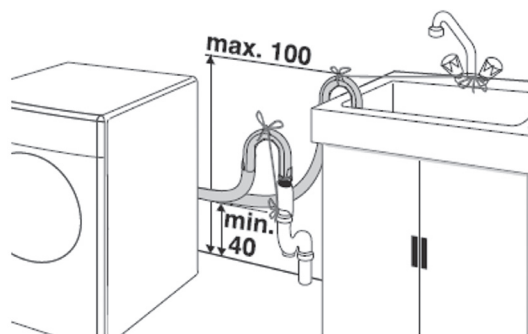
1. Serrez tous les écrous de tuyau à la main. N'utilisez jamais d'outil pour serrer les écrous.



2. Ouvrez complètement les robinets après avoir raccordé le tuyau pour vérifier s'il y a des fuites d'eau aux points de raccordement. En cas de fuite, fermez le robinet et retirez l'écrou. Resserrez soigneusement l'écrou après avoir vérifié l'étanchéité. Pour éviter les fuites d'eau et les dommages causés par celles-ci, gardez les robinets fermés lorsque la machine n'est pas utilisée.

Raccordement à l'évacuation

- L'extrémité du tuyau d'évacuation doit être directement raccordée à l'évacuation des eaux usées ou au lavabo.
- Le tuyau doit être fixé à une hauteur d'au moins 40 cm et de 100 cm au plus.
- Dans le cas où le tuyau est surélevé après l'avoir posé au niveau du sol ou à proximité du sol (moins de 40 cm au-dessus du sol), l'évacuation de l'eau devient plus difficile et le linge peut sortir excessivement humide. Par conséquent, suivez les hauteurs décrites dans la figure ci-dessous :

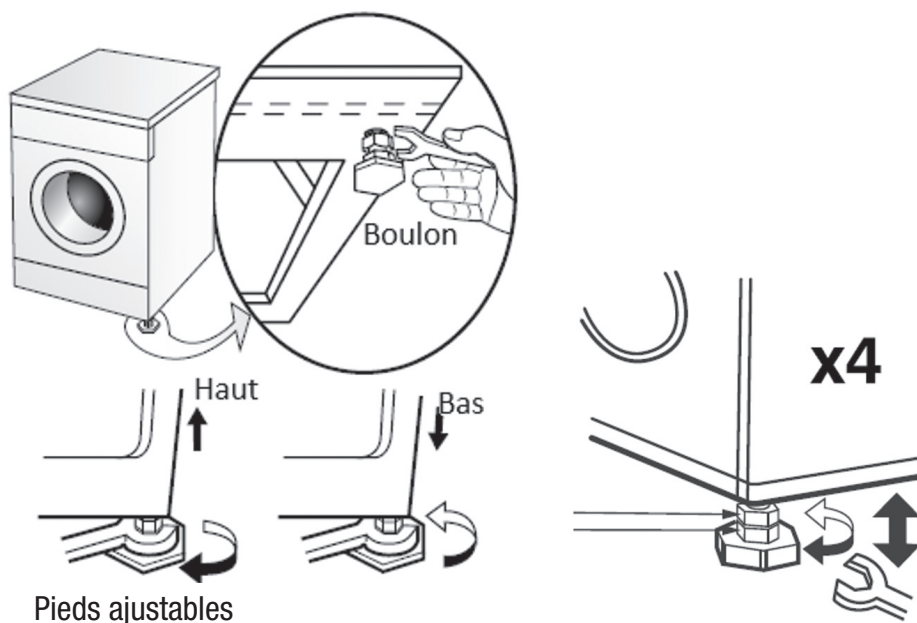


- Pour éviter que de l'eau sale ne retourne dans la machine et pour permettre une vidange facile, ne plongez pas l'extrémité du tuyau dans l'eau sale ou ne l'enfoncez pas dans le drain sur plus de 15 cm. S'il est trop long, coupez-le.
- L'extrémité du tuyau ne doit pas être pliée, il ne doit pas être piétiné et le tuyau ne doit pas être pincé entre le drain et la machine.

- Si la longueur du tuyau est trop courte, utilisez-le en ajoutant une rallonge. La longueur du tuyau ne doit pas dépasser 3,2 m. Pour éviter les fuites d'eau, la connexion entre le tuyau de rallonge et le tuyau de vidange de l'appareil doit être bien raccordé à l'aide d'une pince appropriée pour ne pas se détacher et fuir.

Réglage des pieds

1. Desserrez les écrous de blocage des pieds à l'aide d'une clé.
2. Réglez les pieds jusqu'à ce que l'appareil soit stable et équilibré.
3. Resserrez tous les écrous de blocage à l'aide d'une clé.



Branchement électrique

Connectez l'appareil à une prise de terre protégée par un fusible de 16A.

- Le raccordement doit être conforme aux réglementations nationales (En France, NF C 15-100).
- La fiche du câble d'alimentation doit être à portée de main après l'installation.
- Si la valeur actuelle du fusible ou du disjoncteur dans la maison est inférieure à 16 ampères, demandez à un électricien qualifié d'installer un fusible de 16 ampères.
- La tension spécifiée dans la section «Spécifications techniques» doit être identique à celle de votre installation secteur.
- N'effectuez pas de connexions via des rallonges ou des multiprises.

Transport de l'appareil

1. Débranchez l'appareil avant de le transporter.
2. Retirez les raccords d'évacuation d'eau et d'alimentation en eau.
3. Vidangez toute l'eau qui est restée dans l'appareil.
4. Installez les boulons de sécurité de transport dans l'ordre inverse de la procédure de retrait.

Avertissement : Ne déplacez jamais l'appareil sans que les boulons de sécurité de transport soient correctement fixés !

Avertissement : Les matériaux d'emballage sont dangereux pour les enfants. Conservez les matériaux d'emballage dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.

Blocage/déblocage de la porte

- La porte se bloquera automatiquement après le lancement d'un programme. Le symbole ci-dessus s'illuminera.
- Appuyez sur le bouton « Démarrage-Pause » et attendez quelques secondes, la porte sera débloquée et le symbole disparaîtra de l'écran.

MODE D'EMPLOI

PRÉPARATION

Tri du linge

- Triez le linge en fonction du type de tissu, de la couleur, du degré de salissure et de la température d'eau admissible.
- Respectez toujours les instructions données sur les étiquettes des vêtements.

Préparation du linge pour le lavage

- Les articles de blanchisserie avec des accessoires métalliques tels que des soutien-gorge à armatures, des boucles de ceinture ou des boutons métalliques endommageront la machine. Retirez les pièces métalliques ou lavez les vêtements en les mettant dans un sac à linge ou une taie d'oreiller.
- Retirez toutes les substances des poches telles que les pièces de monnaie, les stylos et les trombones, puis retournez les poches et brossez. De tels objets peuvent endommager l'appareil ou causer des problèmes de bruit.
- Mettez des vêtements de petite taille tels que des chaussettes pour bébés et des bas en nylon dans un sac à linge ou une taie d'oreiller.
- Placez les rideaux sans les comprimer. Retirez les éléments de fixation du rideau.
- Fermez les fermetures à glissière, cousez les boutons lâches et réparez les déchirures et les ruptures.
- Lavez les produits étiquetés « lavables en machine » uniquement avec un programme approprié.

- Ne pas laver les couleurs et les blancs ensemble. Les nouveaux cotons de couleur foncée libèrent beaucoup de teinture. Lavez-les séparément.
- Les taches tenaces doivent être traitées correctement avant le lavage. En cas de doute, vérifiez auprès d'un nettoyeur à sec.
- N'utilisez que des colorants/changeurs de couleurs et des détartrants adaptés au lavage en machine. Suivez toujours les instructions sur l'emballage.
- Lavez les pantalons et le linge délicat à l'envers.
- Conservez les articles de lessive en laine angora
- Le linge qui est soumis à des matières telles que la farine, la poudre de chaux, le lait en poudre, etc. doit être secoué intensément avant d'être placé dans la machine. De telles poussières et poudres sur le linge peuvent s'accumuler sur les parties internes de la machine avec le temps et peuvent causer des dommages.

Choses à faire pour économiser de l'énergie

Les informations suivantes vous aideront à utiliser l'appareil de manière écologique et économe en énergie.

- Faites fonctionner l'appareil avec la capacité la plus élevée autorisée par le programme que vous avez sélectionné, mais ne surchargez pas; voir le « Tableau des programmes et des consommations ».
- Suivez toujours les instructions sur l'emballage du détergent.
- Lavez le linge peu sale à basse température.
- Utilisez des programmes plus rapides pour de petites quantités de linge peu sale.
- N'utilisez pas le prélavage et les températures élevées pour le linge qui n'est pas très sale ou taché.
- Si vous prévoyez de sécher votre linge dans une sèche-linge, sélectionnez la vitesse d'essorage la plus élevée recommandée pendant le processus de lavage.
- N'utilisez pas de détergent au-delà de la quantité recommandée sur l'emballage du détergent.

Première utilisation

Avant de commencer à utiliser l'appareil, assurez-vous que toutes les préparations sont effectuées conformément aux paragraphes « Installation » et « Instructions de sécurité importantes ».

Pour préparer l'appareil au lavage du linge, effectuez la première opération dans le programme « Nettoyage du tambour ». Si votre appareil n'est pas équipé du programme de nettoyage du tambour, effectuez la procédure d'utilisation initiale conformément aux méthodes décrites dans le paragraphe « Nettoyage de la porte de chargement et du tambour ».



Note : Utilisez un produit anti-calcaire adapté aux machines à laver.

Capacité de charge correcte

La capacité de charge maximale dépend du type de linge, du degré de salissure et du programme de lavage souhaité. La machine ajuste automatiquement la quantité d'eau en fonction du poids du linge chargé.

Avertissement : Suivez les informations du « Tableau des programmes et des consommations ». En cas de surcharge, les performances de lavage de la machine diminuent. De plus, des problèmes de bruit et de vibrations peuvent survenir.

Chargement du linge

1. Ouvrez la porte de chargement.
2. Placez les articles de lessive sans les serrer dans la machine.
3. Poussez la porte de chargement pour la fermer jusqu'à ce que vous entendiez un son de verrouillage. Assurez-vous qu'aucun objet n'est coincé dans la porte.

Note : La porte de chargement est verrouillée pendant l'exécution d'un programme. La porte ne peut être ouverte qu'un certain temps après la fin du programme.

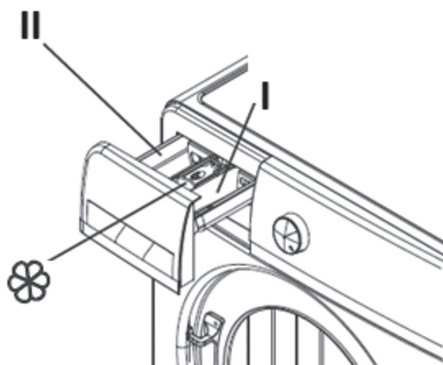
Utilisation de détergent et d'adoucissant

Lors de l'utilisation de détergent, d'adoucissant, d'amidon, de teinture textile, d'eau de Javel ou de détartrant, lisez attentivement les instructions du fabricant sur l'emballage et suivez les valeurs de dosage suggérées. Utilisez une tasse à mesurer si disponible.

TIROIR À DÉTERGENT

- I Lessive de prélavage
- II Lessive de lavage principal
- ☼ Adoucissant

- Il suffit d'ajouter la lessive dans le « compartiment I » après avoir sélectionné le pré-lavage sur les machines équipées de cette fonction.
- Ne dépassez pas le repère « MAX » lorsque vous versez de la lessive, des additifs ou de l'adoucissant.



Détergent synthétique en poudre

Pour les détergents difficiles à solubles, comme les paillettes de savon en poudre, veuillez les dissoudre complètement au préalable et les verser dans le bac à détergent.

Le bac à détergent est à l'envers.

Détergent liquide

Veuillez utiliser un détergent liquide synthétique peu moussant.

Si vous utilisez un détergent liquide concentré, diluez-le avec deux fois la quantité d'eau et versez-le dans le bac à détergent.

Le déflecteur de détergent est en position basse.

Adoucissant

Veuillez l'ajouter avant le lavage ; il sera ajouté automatiquement lors du dernier rinçage.

Si vous utilisez un adoucissant concentré, veuillez le diluer dans la proportion d'eau correspondante et le verser.

Détergent, adoucissant et autres agents nettoyants

- Ajoutez la lessive et l'adoucissant avant de lancer le programme de lavage.
- Ne laissez jamais le bac à lessive ouvert pendant le lavage !
- Lors d'un programme sans prélavage, ne versez pas de lessive dans le compartiment de prélavage (compartiment numéro 1).
- Lors d'un programme avec prélavage, ne versez pas de lessive liquide dans le compartiment de prélavage (compartiment numéro 1).
- Ne sélectionnez pas de programme avec prélavage si vous utilisez un sachet de lessive ou une boule doseuse.
- Placez le sachet ou la boule doseuse directement au milieu du linge dans la machine.
- Si vous utilisez de la lessive liquide, n'oubliez pas de placer le réservoir de lessive liquide dans le compartiment de lavage principal (compartiment numéro 2).

Choisir le type de détergent

- Utilisez des lessives différentes pour le linge blanc et le linge coloré.
- Lavez vos vêtements délicats uniquement avec des lessives spéciales (lessive liquide, shampoing pour laine, etc.) réservées aux vêtements délicats.
- Pour laver les vêtements et les couettes de couleur foncée, il est recommandé d'utiliser une lessive liquide.
- Lavez les lainages avec des lessives spéciales pour la laine.

Le type de détergent à utiliser dépend du type et de la couleur du tissu.

Avvertissement : Utilisez uniquement des détergents fabriqués spécifiquement pour les machines à laver.

Réglage de la quantité de détergent

- La quantité de lessive à utiliser dépend de la quantité de linge, du degré de salissure et de la dureté de l'eau.
- N'utilisez pas de quantités supérieures à celles recommandées sur l'emballage du détergent afin d'éviter les problèmes de mousse excessive, de lavage moins efficace et de rinçage insuffisant.
- Utilisez une quantité de détergent inférieure pour les petites quantités ou les vêtements peu sales.

Utilisation d'adoucissants

Versez l'adoucissant dans le compartiment adoucissant du tiroir à lessive.

- Ne pas dépasser le repère (>max<) du compartiment à adoucissant.
- Si l'adoucissant a perdu sa fluidité, diluez-le avec de l'eau avant de le mettre dans le bac à lessive.

Utilisation de lessives liquides

- Si le produit contient un gobelet pour lessive liquide :

- Assurez-vous d'avoir placé le réservoir de lessive liquide dans le compartiment numéro 2.
- Si la lessive liquide a perdu sa fluidité, diluez-la avec de l'eau avant de la verser dans le réservoir.

- Si le produit ne contient pas de dosette de lessive liquide :

- N'utilisez pas de lessive liquide pour le prélavage d'un programme avec prélavage.
- La lessive liquide tache vos vêtements lorsqu'elle est utilisée avec la fonction « Départ différé ». Si vous utilisez la fonction « Départ différé », n'utilisez pas de lessive liquide.

- Utilisation de détergent en gel ou en tablette:

Appliquez les instructions suivantes lors de l'utilisation de détergents en comprimés, en gel et autres détergents similaires.

- Si l'épaisseur du détergent en gel est fluide et que votre machine ne contient pas de réservoir spécial pour détergent liquide, versez le détergent en gel dans le compartiment principal du détergent de lavage lors de la première prise d'eau.

- Si votre machine est équipée d'un réservoir de lessive liquide:

- Versez-y la lessive avant de lancer le programme.
- Si la lessive en gel n'est pas fluide ou se présente sous forme de pastilles liquides, versez-la directement dans le tambour avant le lavage.
- Versez les lessives en pastilles dans le compartiment de lavage principal (compartiment numéro 2) ou directement dans le tambour avant le lavage.

Note : Les lessives en tablettes peuvent laisser des résidus dans le compartiment à lessive. Si tel est le cas, placez la lessive en tablettes entre les vêtements, près du bas du tambour, lors des prochains lavages.

Note : Utilisez la lessive en tablette ou en gel sans sélectionner la fonction de prélavage.

Utilisation d'un détartrant

- Si nécessaire, utilisez uniquement des détartrants fabriqués spécifiquement pour les machines à laver.

Conseils pour un lavage efficace

Vêtements		
Couleurs claires et blancs		
(Plage de température recommandée en fonction du niveau de salissure : 40-90 °C)		
Niveau de salissure	Fortement sale (tâches difficiles telles que l'herbe, le café, les fruits et le sang.)	Il peut être nécessaire de prétraiter les taches ou d'effectuer un prélavage. Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les blancs peuvent être utilisées aux dosages recommandés pour les vêtements très sales. Il est recommandé d'utiliser des détergents en poudre pour nettoyer les taches d'argile, de terre et les taches sensibles aux agents de blanchiment.
	Moyennement sale (Par exemple, les taches causées par le corps sur les cols et les poignets)	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les blancs peuvent être utilisées aux dosages recommandés pour les vêtements normalement sales.
	Légèrement sale (Aucune tache visible n'existe.)	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les blancs peuvent être utilisées aux dosages recommandés pour les vêtements peu sales.

		Vêtements
		Couleurs
		(Plage de température recommandée en fonction du niveau de salissure : froid - 40 °C)
Niveau de salissure	Fortement sale	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées aux dosages recommandés pour les vêtements très sales. Il est recommandé d'utiliser des détergents en poudre pour nettoyer les taches d'argile, de terre et les taches sensibles aux agents de blanchiment. Utilisez des détergents sans javel.
	Moyennement sale	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées aux dosages recommandés pour les vêtements normalement sales. Utilisez des détergents sans javel.
	Légèrement sale	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées aux dosages recommandés pour les vêtements peu sales. Utilisez des détergents sans javel.

Vêtements	
Couleurs sombres	
(Plage de température recommandée en fonction du degré de salissure : froid - 40 °C)	
Niveau de salissure	Fortement sale Les lessives liquides adaptées aux couleurs et aux couleurs foncées peuvent être utilisées aux dosages recommandés pour les vêtements très sales.
	Moyennement sale Les lessives liquides adaptées aux couleurs et aux couleurs foncées peuvent être utilisées aux dosages recommandés pour les vêtements normalement sales.
	Légèrement sale Les lessives liquides adaptées aux couleurs et aux couleurs foncées peuvent être utilisées aux dosages recommandés pour les vêtements peu sales.

Vêtements		
Déliçats/Laines/Soies		
(Plage de température recommandée en fonction du degré de salissure : froid - 30 °C)		
Niveau de salissure	Fortement sale	Préférez les lessives liquides produites pour les vêtements déliçats. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés avec des détergents spéciaux pour laine.
	Moyennement sale	Préférez les lessives liquides produites pour les vêtements déliçats. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés avec des détergents spéciaux pour laine.
	Légèrement sale	Préférez les lessives liquides produites pour les vêtements déliçats. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés avec des détergents spéciaux pour laine.

- Les détergents ou additifs agglomérant ou rugueux peuvent être dilués dans certains distributeurs de détergents à eau, afin d'éviter que leur entrée ne soit bloquée avant de les verser dans le distributeur et de provoquer ainsi un débordement d'eau.

Veillez choisir le type de détergent approprié pour obtenir une performance de lavage maximale et une consommation d'eau et d'énergie minimale.

Pour obtenir le meilleur résultat de lavage, il est important de doser correctement le détergent.

Utilisez une quantité réduite de détergent si le tambour n'est pas complètement rempli.

Adaptez toujours la quantité de détergent à la dureté de l'eau. Si l'eau de votre robinet est douce, utilisez moins de détergent.

Dosez en fonction du degré de saleté de votre linge, les vêtements moins sales nécessitent moins de détergent.

Les vêtements très concentrés (détergent compact) nécessitent un dosage particulièrement précis.

Les symptômes suivants sont le signe d'un surdosage de détergent :

- formation de mousse lourde.
- mauvais résultat de lavage et de rinçage.

Les symptômes suivants sont le signe d'un sous-dosage de détergent :

- le linge devient gris.
- accumulation de dépôts calcaires sur le tambour, l'élément chauffant et/ou le linge.

UTILISATION DE LA MACHINE

Écran de contrôle



Préparation de la machine

Veillez à ce que les tuyaux soient bien raccordés. Branchez votre machine. Ouvrez le robinet à fond. Mettez le linge dans la machine. Ajoutez le détergent et l'assouplissant.

Sélection du programme

1. Sélectionnez le programme adapté au type, à la quantité et au niveau de salissure du linge, conformément au « Tableau des programmes et de la consommation » et au tableau des températures ci-dessous.
2. Sélectionnez le programme souhaité à l'aide de la touche de sélection du programme.

90 °C	Linge de maison blanc et très sale. (nappes, serviettes, draps de lit, etc.)
60 °C	Linge moyennement sale, coloré, résistant à la décoloration, en coton ou en matière synthétique (chemise, chemise de nuit, pyjamas, etc.) et linge blanc légèrement sale (sous-vêtements, etc.).
40 °C, 30 °C, 20 °C, froid	Linge divers comprenant des textiles délicats (rideaux en voile, etc.), des matières synthétiques et de la laine.

Note : Les programmes sont limités à la vitesse d'essorage la plus élevée pour ce type de tissu.

Note : Lors du choix d'un programme, il faut toujours tenir compte du type de tissu, de couleur, de niveau de salissure et de température de l'eau autorisée.

Note : Sélectionnez toujours la température la plus basse possible. Une température plus élevée augmente la consommation d'électricité.

PRÉSENTATION DES PROGRAMMES

En fonction du type de tissus, utilisez les programmes principaux suivants en utilisant la molette de sélection :

• Coton

Utilisez ce programme pour votre linge en coton (tels que les draps de lit, les couettes et taies d'oreiller, les serviettes de toilette, les peignoirs, etc.) Votre linge sera lavé intensément pendant un cycle plus long.

• ECO 40-60

Pour laver les vêtements en coton qui peuvent normalement être lavés à 40°C ou 60°C, tout en les lavant dans le cadre du même cycle.

- **Sport**

Ce programme permet de laver les habits de sport.

- **Draps**

Ce programme est destiné pour laver principalement les draps de lit, les housses de couette, les rideaux, les manteaux et les nappes, etc. Au cours du lavage, le temps de trempage et le temps de lavage sont augmentés pour améliorer le lavage.

- **Delicate**

Vous pouvez choisir ce programme pour laver des tissus délicats tels que la soie ou les sous-vêtements. Le lavage se fait délicatement et l'essorage ne se fait pas immédiatement. Ce programme est idéal si le linge doit être lavé en douceur.

- **Soins Bébé**

Ce programme permet de laver les vêtements pour bébé pour les rendre plus propres et améliorer l'efficacité du rinçage afin de protéger la peau de bébé.

- **Lavage puissant**

Le lavage à la vapeur consiste à produire de la vapeur pendant le lavage, afin d'améliorer la qualité de celui ci et d'éviter un linge trop froissé.

- **Vapeur**

Le lavage à la vapeur consiste à produire de la vapeur pendant le lavage, afin d'améliorer le lavage, tout en repassant les vêtements à la vapeur pour éviter qu'ils ne se froissent.

- **Mix**

Ce programme permet de laver en même temps des vêtements en coton et des vêtements synthétiques.

- **Super Express 15'**

Le lavage rapide 15 est un programme de lavage rapide si la quantité de linge est faible et très peu sale sale.

- **Rapid 42'**

Le lavage rapide 42 est un programme de lavage rapide si la quantité de linge est moindre et modérément sale.

- **20°C**

Ce programme est utilisé pour laver des vêtements légèrement sales. La température est fixée à 20°C pour protéger les vêtements.

- **Laine**

Utilisez ce programme pour laver vos vêtements en laine. Sélectionnez la température recommandée indiquée sur les étiquettes de vos vêtements. Utilisez également des détergents adaptés aux lainages.

PROGRAMMES SPÉCIAUX

Sélectionnez l'un des programmes suivants lorsque vous voulez utiliser la machine d'une façon particulière.

- **Rinçage & essorage (Rinse+spin)**

Un programme destiné uniquement pour rincer et essorer le linge.

- **Essorage (Spin)**

Ce programme permet d'essorer votre linge ou de vidanger l'eau de la machine. Avant de sélectionner ce programme, choisissez la vitesse d'essorage souhaitée et appuyez sur la touche Start / Pause. Tout d'abord, l'appareil évacue l'eau qu'il contient.

Ensuite, il essore le linge à la vitesse d'essorage réglée et évacue l'eau. Si vous souhaitez vidanger uniquement l'eau sans essorer votre linge, sélectionnez le programme Pompe+Essorage puis la fonction Pas d'essorage à l'aide du bouton de réglage de la vitesse d'essorage. Appuyez sur la touche Allumage / Pause.

Note : Utilisez une vitesse d'essorage plus faible si le linge est fait d'un tissu délicat.

- **Auto-nettoyage (Tub clean)**

Périodiquement (tous les 1 à 2 mois), ce programme permet de nettoyer le tambour et d'assurer un entretien régulier de la machine. Laissez le lave-linge exécuter le programme sans linge. Pour que la qualité du lavage soit la meilleure possible, ajoutez un anti-calcaire en poudre au détergent. Après le programme, laissez la porte avant entrouverte et laissez sécher l'intérieur de la machine.

- **Choix de la température**

Chaque fois qu'un nouveau programme est sélectionné, la température par défaut du programme sélectionné s'affiche dans l'indicateur de température. Pour régler la température, appuyez sur la touche de réglage de la température. La température augmente progressivement et passe au niveau le plus bas lorsque la température maximale est atteinte.

- **Sélection de la vitesse d'essorage**

Chaque fois qu'un nouveau programme est sélectionné, la vitesse d'essorage par défaut du programme sélectionné s'affiche sur l'indicateur de vitesse. Pour régler la vitesse d'essorage, appuyez sur la touche de vitesse. La vitesse de rotation augmente progressivement et passe à la plus basse lorsqu'elle atteint le niveau le plus élevé.

Note : Si le programme n'a pas atteint l'étape de chauffage, vous pouvez modifier la température sans mettre l'appareil en mode Pause.

Fonctions auxiliaires

⏻ Bouton « Mise en marche / Mise en veille »

▶|| Bouton Start / Pause



Prélavage

La fonction « Prélavage » permet d'effectuer un lavage supplémentaire avant le lavage principal; elle est idéale pour éliminer la poussière qui remonte à la surface des vêtements. Vous devez verser de la lessive dans le compartiment (I) lorsque vous sélectionnez cette fonction.



Rinçage +

Une fois que vous aurez sélectionné ce programme, le linge sera soumis à un rinçage supplémentaire (Vous pouvez choisir le nombre de rinçages pour plus d'efficacité).



Arrêt différé

Ce programme Arrêt Différé vous permet de programmer l'heure précise à laquelle votre cycle de lavage doit se terminer. La machine calcule automatiquement son heure de démarrage en fonction de la durée du programme choisi pour finir pile à l'heure souhaitée. Avantage du programme différé -Fraîcheur garantie : Évitez que le linge humide ne stagne dans le tambour. Le cycle se termine juste au moment où vous êtes disponible pour l'étendre. -Économies d'énergie : Programmez la fin du cycle au petit matin pour profiter automatiquement des tarifs «Heures Creuses» de votre fournisseur d'électricité.



Température

Appuyez sur le bouton pour régler la température (Froid, 20 °C, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C).



Vitesse

Appuyez sur le bouton pour régler la vitesse d'essorage :
1000: 0-400-800-1000-1200-1400



Super Spa

Une fois que vous aurez sélectionné ce programme, le linge sera soumis à un lavage long à longue température pour des vêtements nécessitant un lavage plus en profondeur.



Nuit

Lavez des vêtements pendant la nuit en utilisant ce programme, le « buzzer » est mis en veille et la vitesse est réduite pour faire un minimum de bruit.

Salissures

Utilisez ce programme pour laver des vêtements très sales. Le programme comporte 3 niveaux (Normal, intense, très intense).

Verrouillage pour Parental

Le verrouillage pour les enfants ne peut être activé et désactivé qu'une fois le programme est en cours d'exécution. Cette fonction est principalement utilisée pour verrouiller l'appareil et éviter que les enfants jouent avec.

Mon cycle favori

Enregistrer le programme le plus utilisé.

Appuyez longuement sur la « clé mémoire » pour sauvegarder une configuration donnée.

Appuyez ensuite sur la « clé mémoire » quand vous désirez utiliser le programme sauvegardé. L'icone « Mon cycle favori » clignote pour indiquer que le programme a été sélectionné.

Tableau des programmes et de la consommation

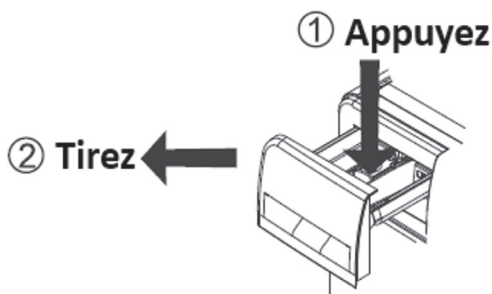
Cycle	Température en °C	Vitesse en /min	Temps (min)
Coton	40°C (Eau froide, 30°C, 60°C, 90°C)	1000 (0, 400, 800, 1200,1400)	75
Eco 40-60	40°C	1400	239
Sports	Eau froide (30°C, 40°C)	800 (0,400)	44
Draps	40°C (Eau froide, 30°C)	800 (0,400)	88
Delicate	30°C (Eau froide, 40°C)	800 (0,400)	48
Soins bébé	60°C (40°C, 90°C)	800 (0,400, 1000)	142
Lavage puissant	30°C (Eau froide, 40°C, 60°C)	800 (0,400, 1000, 1200, 1400)	39
Vapeur	60°C (Eau froide, 30°C, 40°C, 90°C)	800 (0,400, 1000)	165
Mix	Eau froide (30°C, 40°C)	800 (0,400)	76
Super Express 15'	Eau froide (30°C, 40°C)	800 (0,400)	15
Express 42'	30°C (Eau froide, 40°C)	800 (0,400)	42
20°C	20°C	1000 (0, 400, 800, 1200,1400)	63
Laine	40°C (Eau froide, 30°C)	800 (0,400)	47
Rinçage +Essorage	-	1000 (0, 400, 800, 1200,1400)	17
Essorage	-	1000 (0, 400, 800, 1200,1400)	11
Nettoyage du tambour	60°C	800	75

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Pour prolonger la durée de vie de la machine et réduire les risques, nettoyer votre machine fréquemment.

Nettoyage du tiroir à produits

Nettoyez le tiroir à détergents à intervalles réguliers (tous les 4 à 5 cycles de lavage) tel qu'illustré ci-dessous pour éviter l'accumulation de détergent en poudre au fil du temps.



Note : Si plus d'une quantité d'eau normale et de mélange d'adoucissant commence à se former dans le compartiment destiné à l'assouplissant, le siphon doit être nettoyé.

1. Lavez le tiroir à détergent et le siphon avec beaucoup d'eau tiède dans une bassine. Lors du nettoyage, portez des gants protecteurs ou utilisez une brosse appropriée pour éviter que votre peau ne touche les résidus qui se trouvent à l'intérieur du tiroir.
2. Remettez le tiroir à son emplacement initial après l'avoir nettoyé et veillez à ce qu'il soit bien en place.

Nettoyage de la porte de chargement et du tambour

Les résidus d'assouplissant, de détergent et les saletés peuvent s'accumuler dans votre machine avec le temps. Ils peuvent ainsi entraîner des odeurs désagréables et poser des problèmes de lavage. Pour éviter cette situation, utilisez le programme « Nettoyage du tambour ». Si votre appareil n'est pas doté du programme « Nettoyage du tambour », utilisez le programme « Coton-90 » et sélectionnez aussi les fonctions optionnelles « Eau additionnelle » et « Rinçage supplémentaire ».

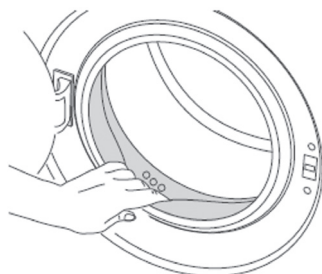
Pour ce faire, faites fonctionner le programme sans introduire de linge dans la machine. Avant de mettre votre lave-linge en marche, versez au trop 100 g d'anti-détartrant en poudre dans le compartiment à produits de lavage principal (compartiment n°2). Si l'anti-détartrant se présente sous forme de tablette, mettez seulement une tablette dans le compartiment n°2. Faites sécher l'intérieur du soufflet en utilisant un tissu propre une fois le programme arrivé à son terme.

Note : Reprenez le processus de nettoyage du tambour tous les 2 mois.

Note : Utilisez un anti-détartrant adapté aux machines à laver.

Après chaque lavage, veillez à ce qu'aucun corps étranger ne soit resté dans le tambour.

Si les orifices qui se trouvent sur le soufflet présenté dans le schéma ci-contre sont obstrués, débloquez-les à l'aide d'un cure-dent.

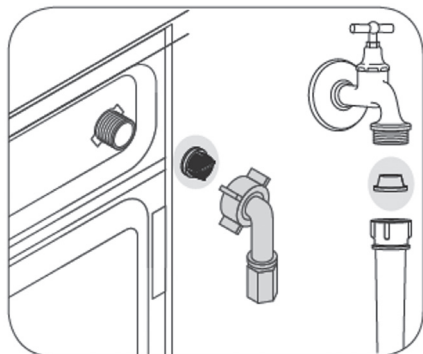


Note : Des corps étrangers en métal provoqueront des taches de rouilles dans le tambour. Nettoyez les taches qui se trouvent sur la surface du tambour à l'aide d'un agent nettoyant pour acier inoxydable. N'utilisez jamais de laine d'acier ni de paille de fer.

Avertissement : N'utilisez jamais d'éponge ni de matériel de lavage. Ces deux objets endommageront les pièces peintes et celles en plastique.

Nettoyage des filtres d'admission d'eau

Un filtre est situé à l'extrémité de chaque vanne d'arrivée d'eau, à l'arrière de la machine, ainsi qu'à l'extrémité de chaque tuyau d'arrivée d'eau, au niveau du robinet. Ces filtres empêchent les corps étrangers et les saletés présents dans l'eau de pénétrer dans la machine. Les filtres doivent être nettoyés car ils ont tendance à s'encrasser avec le temps.



1. Fermez les robinets.
2. Retirez les écrous des tuyaux d'arrivée d'eau pour accéder aux filtres des vannes d'arrivée d'eau. Nettoyez-les avec une brosse adaptée. Si les filtres sont trop sales, retirez-les à l'aide d'une pince et nettoyez-les.
3. Retirez les filtres des extrémités plates des tuyaux d'arrivée d'eau ainsi que les joints et nettoyez-les soigneusement à l'eau courante.
4. Remettez soigneusement les joints et les filtres en place, puis serrez les écrous des tuyaux à la main.

Nettoyage de la carrosserie et du bandeau de commande

Nettoyez la carrosserie du lave-linge avec de l'eau savonneuse ou avec du détergent en gel doux et non corrosif, le cas échéant, et séchez avec un chiffon doux.

Utilisez uniquement un chiffon doux et humide pour nettoyer le bandeau de commande.

Evacuation de l'eau restante et nettoyage du filtre de la pompe

Le système de filtration dans votre machine empêche les éléments solides comme les boutons, les pièces, et les fibres de tissu, d'obstruer la turbine de la pompe au cours de l'évacuation de l'eau de lavage. Ainsi, l'eau sera évacuée sans problème et la durée de service de la pompe s'en trouvera prolongée.

Si votre machine n'évacue pas l'eau, le filtre de la pompe est obstrué. Le filtre doit être nettoyé chaque fois qu'il est obstrué ou tous les 3 mois.

L'eau doit être vidangée en premier lieu pour nettoyer le filtre de la pompe.

De plus, avant de transporter la machine (en la déplaçant d'une maison à une autre par exemple) et en cas de congélation de l'eau, il peut s'avérer nécessaire d'évacuer complètement l'eau.

Avertissement : Les corps étrangers laissés dans le filtre de la pompe peuvent endommager votre machine ou l'amener à faire des bruits.

Pour nettoyer le filtre sale et évacuer l'eau :

1. Débranchez la machine afin de couper l'alimentation électrique.

Avertissement : La température de l'eau contenue dans la machine peut monter jusqu'à 90 °C. Pour éviter tout risque de brûlure, le filtre doit être nettoyé après le refroidissement de l'eau qui se trouve dans la machine.

2. Ouvrez la trappe avant. Utilisez le tuyau d'évacuation pour vidanger l'eau restante.

3. Ouvrez le bouchon du filtre et retirez les corps étrangers.

4. Remplacez le bouchon du filtre. Fermez la trappe avant.

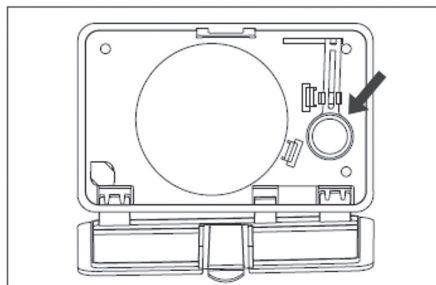
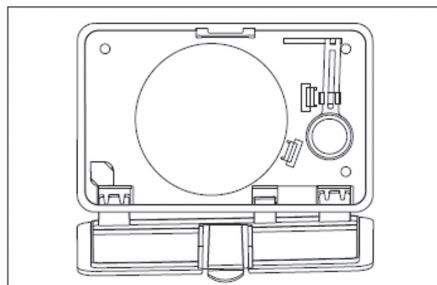
Nettoyage régulier

Nettoyez l'intérieur du tuyau de la pompe, en enlevant tout débris ou corps étranger.

Nettoyage périodique, y compris la fréquence optimale, ainsi que la prévention et la procédure d'entartrage. Si l'alimentation en eau de l'appareil ralentit ou s'arrête complètement, il se peut que la crépine d'entrée d'eau soit obstruée. Il est recommandé de la nettoyer tous les 6 mois dans tous les cas pour réduire les risques de blocage de la vanne dans les régions utilisant de l'eau dure.

Ouverture de la porte en cas d'urgence (Seules les portes automatiques possèdent cette fonction)

Lorsqu'il y a une coupure de courant et que la porte ne peut pas s'ouvrir normalement mais que vous devez ouvrir la porte, utilisez le dispositif d'arrêt d'urgence de la porte. Pour ce faire, ouvrez la trappe située à l'avant de l'appareil. Tirez ensuite sur le cordon rouge (situé à droite) vers le bas, à l'aide d'un tournevis, par exemple. Relâchez ensuite le cordon pour le remettre en position.



Attention : Il est interdit d'utiliser le dispositif d'arrêt d'urgence lorsque la machine fonctionne.

DÉPANNAGE

Le programme ne démarre pas après la fermeture de la porte.

- Le bouton Start / Pause / Annuler n'a pas été enfoncé.
>>> *Appuyez sur le bouton Start / Pause / Annuler.

Le programme ne peut pas être démarré ou sélectionné.

- Le lave-linge est passé en mode autoprotection en raison d'un problème d'alimentation (tension secteur, pression d'eau, etc.).
>>> Pour annuler le programme, tournez le bouton de sélection de programme pour sélectionner un autre programme. Le programme précédent sera annulé.

Eau dans la machine.

- De l'eau peut être restée dans l'appareil en raison des processus de contrôle qualité de la production.
>>> Ce n'est pas une n'est pas nocive pour la machine.

La machine vibre ou fait du bruit.

- La machine est peut-être déséquilibrée.
>>> Ajustez les pieds pour mettre la machine à niveau.
- Une substance dure peut être entrée dans le filtre de la pompe.
>>> Nettoyer le filtre de la pompe.
- Les boulons de sécurité de transport ne sont pas retirés.
>>> Retirez les boulons de sécurité de transport.
- La quantité de linge dans la machine est peut-être insuffisante.
>>> Ajoutez plus de linge dans la machine.
- La machine peut être surchargée de linge.
>>> Sortez une partie du linge de la machine ou répartissez la charge à la main pour l'équilibrer de manière homogène dans la machine.
- La machine peut être appuyée sur un élément rigide.
>>> Assurez-vous que la machine ne s'appuie sur rien.

La machine s'est arrêtée peu de temps après le démarrage du programme.

- La machine peut s'être arrêtée temporairement en raison d'une basse tension.
>>> Il reprendra son fonctionnement lorsque la tension reviendra au niveau normal.

La durée du programme ne compte pas à rebours.

(Sur les modèles avec écran)

- La minuterie peut s'arrêter pendant la prise d'eau.
>>> L'indicateur de minuterie ne compte pas à rebours tant que la machine n'a pas absorbé une quantité d'eau suffisante. La machine attendra jusqu'à ce qu'il y ait suffisamment d'eau pour éviter de mauvais résultats de lavage en raison d'un manque d'eau. L'indicateur de minuterie reprendra le compte à rebours après cela.
- La minuterie peut s'arrêter pendant l'étape de chauffage.
>>> L'indicateur de minuterie ne compte pas à rebours tant que la machine n'a pas atteint la température sélectionnée.
- La minuterie peut s'arrêter pendant l'essorage.
>>> Le système de détection automatique de charge déséquilibrée peut être activé en raison de la répartition déséquilibrée du linge dans le tambour.
- La machine ne passe pas à l'étape d'essorage lorsque le linge n'est pas uniformément réparti dans le tambour pour éviter tout dommage à la machine et à son environnement. Le linge doit être réorganisé et essoré.

De la mousse déborde du tiroir à lessive.

- Vous avez utilisé trop de détergent.
>>> Mélangez 1 cuillère à soupe d'adoucissant et ½ l d'eau et versez dans le compartiment de lavage principal du bac à produits.

- Versez dans la machine de la lessive adaptée aux programmes et charges maximales indiqués dans le « Tableau des programmes et consommations ». Lorsque vous utilisez des produits chimiques supplémentaires (détachants, agents de blanchiment, etc.), réduisez la quantité de détergent.

Le linge reste humide à la fin du programme

- Une mousse excessive peut s'être produite et le système d'absorption automatique de mousse peut avoir été activé en raison d'une trop grande utilisation de détergent. >>> Utilisez la quantité recommandée de détergent.
- La machine ne passe pas à l'étape d'essorage lorsque le linge n'est pas uniformément réparti dans le tambour pour éviter tout dommage à la machine et à son environnement. Le linge doit être réorganisé et essoré.
- Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème bien que vous ayez suivi les instructions de cette section, consultez votre revendeur ou l'agent de service agréé. N'essayez jamais de réparer vous-même un appareil non fonctionnel.

MISE AU REBUT ET RECYCLAGE



Les appareils électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte

prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

SERVICE APRÈS-VENTE / GARANTIE

1. Les produits ELSAY sont conçus selon les standards de qualité des produits les plus exigeants pour l'univers de la maison.
 2. Les produits ELSAY bénéficient de la durée de garantie légale **(24 mois)** qui débute à compter de la date d'achat du consommateur ou de la date de livraison du produit.
Cette extension de garantie offerte par E. Leclerc ne s'applique pas aux accessoires* (sac aspi, verseuse, etc.).
 3. Les interventions au titre de la garantie légale de conformité auront pour effet de faire bénéficier le produit d'une extension de garantie légale de conformité de 6 mois. Toutefois, les interventions effectuées au cours de la période de garantie complémentaire offerte par E. Leclerc ne pourront pas bénéficier de cette extension de garantie.
 4. Sont couverts toutes pannes ou défauts, rendant le produit impropre à son usage, et entraînant un retour du produit par le consommateur pendant la durée de la garantie.
 5. Si le produit ELSAY ne peut être réparé durant la période de la garantie totale de garantie (garantie légale de conformité et extension de garantie offerte par E. Leclerc), le produit sera remplacé et la garantie totale sera renouvelée.
 6. Sont exclus de la garantie*, tous dommages, pannes, défaillances ou défauts liés :
 - a. à un emploi ou une installation non conforme aux prescriptions indiquées dans la notice fournie ;
 - b. aux dommages résultant d'une cause externe au produit
 - c. à la suite à une modification des caractéristiques techniques par l'utilisateur
 - d. à une utilisation à caractère professionnelle
- *Suite à une analyse effectuée par les points SAV E. LECLERC ou par le point de vente E. LECLERC.*
7. La garantie n'est applicable que dans les points de vente E. LECLERC. Dans l'éventualité d'un problème ou défaut, vous devez toujours vous rendre dans un point de vente E. LECLERC pour pouvoir bénéficier de la couverture de la garantie.
 8. Toute demande de SAV ne pourra être traitée que si :
 - a. Une preuve d'achat est fournie (ticket de caisse ou carte E. LECLERC)
 - b. Le produit est strictement identique à celui acheté
 9. Pour toute information complémentaire, votre magasin E. LECLERC se tient à votre disposition.
 10. Le numéro vert 0800 35 35 20 (appel non surtaxé) est également à votre disposition.

** Si accessoires vendus séparément du produit.*

3603313503892-00-IM-01



NOTICE

